

B5: iniziativa unica di preordine a prezzi di lancio

Traduzione dell'originale tedesco v0.5 del 20.10.2026. Il documento resta una bozza non autorizzata alla firma e deve essere completato e verificato prima dell'uso.

I prezzi di lancio si riferiscono esclusivamente all'iniziativa unica di lancio del prodotto HAVERMA B5 in sviluppo e alla quantità garantita nell'iniziativa. Non sono prezzi di vendita usuali o ordinari. CHF 6.80 per 100 pezzi resta soltanto una base di calcolo provvisoria e non confermata. Il prezzo di lancio definitivo deve essere fissato prima dell'apertura; riordini successivi e vendita ordinaria non fanno parte di questa iniziativa.

Proposta di accordo condizionale B2B di preordine e fornitura del prodotto HAVERMA B5 in sviluppo, con quantità annuale concordata e richiami parziali. Questo modello non è ancora un'offerta vincolante. Prima dell'apertura dei preordini deve essere completato in base alla catena di fornitura effettiva e sottoposto a verifica legale. Restano in particolare da definire prezzo fisso, indirizzo dello stabilimento, importatore, termine del progetto e data ultima di produzione.

1 Parti contrattuali

Venditore: Sébastien Hagen, operante come Hagen Versandmaterial (HAVERMA), Steinstrasse 66, 8106 Adlikon bei Regensdorf, Svizzera; s.hagen@haverma.ch.
IDI: CHE-321.083.364 · N. IVA: CHE-321.083.364 MWST.

Acquirente: Azienda / forma giuridica: _____
Indirizzo aziendale: _____
Persona autorizzata a rappresentare l'azienda e funzione: _____
E-mail e indirizzo di fatturazione: _____

2 Dati contrattuali individuali

Numero del contratto / versione: _____
Quantità annuale vincolante Q in pezzi (multiplo di 100): _____
Prezzo fisso finale netto per pezzo in CHF p: _____
Valore netto della merce $Q \times p$ in CHF: _____
Stabilimento designato / indirizzo di ritiro e Paese: _____
Fine dei preordini (data e ora svizzera): _____
Termine ultimo vincolante di completamento della produzione: _____

Il piano dei richiami e delle consegne, le specifiche del prodotto e le conferme della Posta e del produttore devono essere allegati con data. Nella versione pronta per la firma non devono restare campi obbligatori vuoti né semplici prezzi di calcolo.

3 Oggetto del contratto

Saranno fornite buste a bolle bianche HAVERMA B5 secondo specifiche e campione di riferimento approvati congiuntamente. Stato attuale del progetto: 176 × 250 mm esterni, 156 × 240 mm interni; 100 pezzi per cartone. Struttura dei materiali, chiusura, stampa, metodo di misurazione e tolleranze ammesse sono definiti in modo vincolante nell'allegato 1. Le immagini concettuali non sostituiscono tale allegato.

Condizioni del progetto e termine annuale

4 Apertura del progetto

Prima dell'apertura dei preordini devono essere disponibili una conferma scritta della Posta Svizzera, riferita alla versione concreta del prodotto, sull'idoneità al prodotto postale «Volumenbrief» e una conferma scritta del produttore sul rispetto delle dimensioni stabilite a tal fine. La verifica deve considerare riempimento, chiusura, tolleranze di produzione e invio finito. Il solo controllo del modello di stampa è una prova sufficiente soltanto se il suo ambito documentato comprende effettivamente l'idoneità richiesta.

Il produttore deve assicurare i requisiti confermati tramite prescrizioni di serie misurabili e una regola di controllo. La merce di serie difforme non può essere consegnata come conforme. Le conferme riguardano il prodotto e non costituiscono una garanzia postale generale per ogni contenuto, peso o tariffa futura.

5 Contratto condizionale e obiettivo collettivo

Dopo l'apertura dei preordini, il contratto individuale è concluso con la firma di entrambe le parti validamente rappresentate. Gli obblighi di acquisto e fornitura sono soggetti alla condizione sospensiva che, alla chiusura dei preordini, vi siano impegni di acquisto validi e controfirmati da HAVERMA per almeno 198.000 pezzi. È ammesso superare il 100%. Le manifestazioni d'interesse non vincolanti e le richieste di notifica non contano. Ogni quantità è conteggiata una sola volta. Nessun acquirente è obbligato a compensare l'inadempimento di altri acquirenti.

La fase di preordine termina alla prima delle due scadenze: un anno dall'apertura dei preordini oppure 30 giorni di calendario dal primo raggiungimento dimostrabile della quantità obiettivo. Anche se l'obiettivo è raggiunto tardi, non supera mai il termine annuale. Apertura, raggiungimento dell'obiettivo e data definitiva di chiusura sono documentati e pubblicati. La successiva cessazione di impegni non prolunga automaticamente il termine. La produzione è autorizzata solo dopo la valida chiusura della fase di preordine.

HAVERMA conferma per iscritto l'avveramento della condizione con una quantità totale verificabile. Se l'obiettivo non è raggiunto, vengono meno gli obblighi condizionali di acquisto e fornitura; una proroga o prosecuzione sotto l'obiettivo richiede il consenso espresso delle parti interessate. Questo modello non prevede anticipi. Le somme versate per errore devono essere restituite.

6 Inizio e fine del periodo di fornitura

T0 è il completamento documentato della produzione conforme al contratto della serie prevista per il progetto, dopo il controllo qualità. HAVERMA comunica tempestivamente per iscritto T0 e la fine del periodo di fornitura di dodici mesi, calcolata secondo il calendario. La fine non può essere spostata unilateralmente formando lotti successivi. T0 deve cadere al più tardi alla data di produzione concordata individualmente.

L'acquirente si impegna a ritirare tutta la quantità Q entro dodici mesi da T0. Il pagamento è regolato dall'articolo 8. Specularmente, HAVERMA si impegna a fornire tale quantità nello stesso periodo, conformemente al contratto e alle date parziali confermate. La quantità annuale non impone un'unica consegna né un rinnovo automatico per un secondo anno.

Richiami, prezzo e trasporto

7 Richiami parziali e accordi sulle date

Richiami parziali, date e luoghi di consegna, tempi di preavviso e modalità di trasporto sono fissati individualmente nell'allegato 2. Richiamo minimo: un cartone da 100 pezzi, salvo diverso accordo espresso. Una quantità in pallet è soltanto un riferimento quantitativo e non obbliga al trasporto su pallet. La somma dei richiami deve corrispondere a Q; un eventuale saldo va pianificato per tempo prima della scadenza.

La richiesta di richiamo e la conferma della data avvengono via e-mail. L'assenza di conferma, un ritardo o il mancato ritiro non valgono automaticamente come consegna. HAVERMA non può anticipare unilateralmente le date né fatturare merce non messa a disposizione. Un ritardo di HAVERMA non può comportare un obbligo anticipato di pagamento per l'acquirente. I ritardi dell'acquirente sono trattati secondo l'articolo 11.

8 Prezzo di lancio una tantum e pagamento

Il prezzo di lancio inserito nel contratto individuale è un prezzo fisso netto franco stabilimento designato in Polonia, senza trasporto, oneri d'importazione, sdoganamento e IVA. Questi costi si aggiungono secondo la catena di fornitura effettivamente concordata. Il prezzo di lancio vale solo per la quantità annuale Q garantita con questo progetto; quantità eccedenti fuori dall'accordo e acquisti successivi richiedono un proprio accordo di prezzo. La base di calcolo provvisoria è CHF 6.80 per 100 pezzi (CHF 0.068 per pezzo); è non confermata ed espressamente non costituisce un prezzo contrattuale vincolante.

Con un aumento della quantità totale preordinata, HAVERMA può ridurre il prezzo unitario. La riduzione è documentata con data di riferimento e base di calcolo e vale allo stesso modo per le quantità garantite degli acquirenti già presenti e di quelli che aderiscono successivamente. Le consegne del progetto già fatturate ricevono una nota di credito corrispondente. È escluso un aumento per quantità già concordate. In assenza di una riduzione annunciata resta valido il prezzo fisso concordato; non viene promessa una formula specifica di sconto.

Ogni consegna parziale è fatturata separatamente. Termine di pagamento: 15 giorni di calendario dalla data di consegna concordata per la relativa consegna parziale. In caso di messa a disposizione o consegna tardiva imputabile a HAVERMA, il termine decorre soltanto dall'effettiva prestazione conforme al contratto. Deve essere disponibile una fattura verificabile; se ricevuta in ritardo, restano 15 giorni di calendario dalla ricezione. Nessun interesse sull'intero valore annuale della merce prima della sua esigibilità.

9 Trasporto e importazione

Le spese di trasporto sono a carico dell'acquirente. HAVERMA aiuta a scegliere modalità economicamente adeguate, in particolare per piccole quantità, e valuta trasporti consolidati. Non è garantito il prezzo di mercato più economico in assoluto. Costi, ripartizione del trasporto consolidato, fornitore, assicurazione e finestra temporale sono confermati prima dell'incarico. Il consolidamento può modificare date confermate solo con il consenso.

L'allegato 2 deve stabilire espressamente chi incarica il vettore, chi fa caricare ed esportare, chi è l'importatore, chi presenta la dichiarazione doganale e quando passa il rischio di trasporto. «Franco fabbrica» è qui una base di prezzo e non incorpora in generale EXW o altri Incoterms. Una clausola Incoterm vale soltanto se regola, versione e luogo designato sono concordati espressamente. Gli obblighi fiscali derivano dalla legge; un accordo sui costi non cambia il debitore legale dell'imposta.

Qualità e problemi di esecuzione

10 Qualità e difetti

HAVERMA resta responsabile verso l'acquirente della qualità concordata anche se produce un fabbricante terzo. La conferma della Posta, l'impegno del produttore, le dimensioni e tolleranze e il campione di riferimento costituiscono la base di verifica. Non sono ammesse modifiche unilaterali a formato, materiali o chiusura nella misura in cui influenzano la qualità concordata o l'idoneità postale.

L'acquirente controlla la merce dopo il ricevimento nel normale corso degli affari e segnala immediatamente a HAVERMA i difetti riconoscibili e quelli nascosti non appena scoperti. In primo luogo viene concordata una sostituzione adeguata; restano salvi i diritti legali per difetti, in particolare se la sostituzione non avviene, non è ragionevolmente esigibile o è impossibile. Nessuna esclusione generale della garanzia. Un rifiuto postale dovuto a contenuto diverso dell'acquirente va valutato separatamente da un difetto dell'imballaggio.

11 Ritardi e quantità non richiamate

In caso di ritardo prevedibile, la parte interessata informa tempestivamente su causa, quantità coinvolta e durata prevista. L'altra parte può esigere l'adempimento e, se necessario, fissare un congruo termine supplementare. Trascorso inutilmente tale termine si applicano i diritti legali. Se la produzione supera l'ultima data fissata nell'articolo 2, l'acquirente può porre fine alle parti non ancora eseguite secondo i presupposti di legge.

Per quantità residue non richiamate in tempo, l'acquirente riceve una richiesta con un congruo termine supplementare e un'ultima offerta di consegna ragionevolmente accettabile. Nessuna fatturazione integrale automatica senza messa a disposizione né accettazione fittizia della merce. Eventuali spese di deposito, risarcimenti e altre conseguenze dipendono da un accordo individuale espresso o dalla legge; non viene introdotta una pena convenzionale. Resta l'obbligo di limitare il danno.

12 Eventi straordinari

Gli eventi non controllabili sono comunicati tempestivamente con prove appropriate. Le parti valutano alternative e un piano adattato. Non vi è né un diritto illimitato al rinvio né una liberazione automatica da tutti gli obblighi. Proroghe oltre l'ultimo termine di produzione o il termine annuale richiedono consenso; restano salvi i diritti legali in caso di impossibilità e ritardo.

13 Nessuna struttura generale di reso

Questo accordo B2B non concede un diritto di reso volontario per semplice mancanza di necessità. Restano salvi reclami, diritti per difetti, diritti legali di porre fine al contratto e scioglimenti concordati individualmente. Il rischio del progetto non è trasferito interamente all'acquirente tramite un'esenzione generale di responsabilità.

Allegati e conclusione

14 Dati e prove

Recapiti, versioni contrattuali, firme, quantità e richiami sono trattati per eseguire l'accordo e conservarne prova. Sono pubblicati soltanto quantità aggregate e stato del progetto; nomi e quantità individuali non sono pubblicati senza autorizzazione separata. Il contatore dei preordini comprende solo impegni efficaci e controfirmati ed è corretto se viene meno un impegno. Dopo T0, quantità impegnate, già consegnate e ancora aperte sono gestite separatamente.

15 Diritto applicabile e modifiche

Si applica il diritto sostanziale svizzero, con esclusione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci, nella misura in cui l'esclusione sia validamente concordata. Restano salve le norme imperative. Il foro è inizialmente regolato dalla legge; un foro diverso sarà inserito solo dopo una verifica separata. Modifiche a quantità, prezzo, termini e specifiche richiedono un accordo di entrambe le parti. Gli accordi individuali prevalgono sulle informazioni generali del progetto.

16 Allegati per la versione definitiva

1. Specifiche approvate con revisione, tolleranze, metodo di misura e campione di riferimento.
2. Piano dei richiami con quantità, date, preavvisi, indirizzo dello stabilimento, luoghi di consegna, passaggio del rischio, trasporto e importatore.
3. Conferma scritta della Posta con ambito preciso della verifica e data.
4. Conferma del produttore sulla conformità di serie e l'assicurazione qualità.
5. Prezzo finale, fine dei preordini e termine ultimo di completamento della produzione; prove dei poteri di rappresentanza.

17 Firma della versione finale

Questa bozza non è autorizzata alla firma. Soltanto la versione interamente compilata e verificata in via definitiva sarà firmata da entrambe le parti a mano o con una firma elettronica qualificata idonea. Scaricare questo modello, manifestare interesse o iscriversi a una notifica non conclude alcun contratto.

Luogo / data: _____

Per HAVERMA: _____

Nome e funzione: Sébastien Hagen, titolare

Per l'acquirente: _____

Nome, funzione e potere di rappresentanza: _____

Basi citate nell'originale: Codice delle obbligazioni svizzero (RS 220), stato al 01.10.2026, in particolare conclusione del contratto, contratti condizionali, compravendita e appalto; Fedlex: fedlex.admin.ch/eli/cc/27/317_321_377/de. Altre fonti: kmu.admin.ch (diritto svizzero e dell'UE); post.ch/gut-zum-druck; UDSC (lista di controllo per l'importazione delle imprese). La qualificazione come accordo di acquisto e fornitura è una proposta strutturale motivata; contratto concreto e catena di fornitura restano da sottoporre a verifica specialistica prima dell'uso.